# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 十地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD) 查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 25/08/2020 20:16 查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: gary

杏冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

#### 本登記冊列明有關物業截至 25/08/2020 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 25/08/2020.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易,以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的,使用所提供的資料須符合<<個人資料(私隱)條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前,應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

#### 物業資料

#### **PROPERTY PARTICULARS**

#### 物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5811662

地段編號

TOT NO.: THE REMAINING PORTION OF NEW KOWLOON INLAND LOT

NO. 6095

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 25 SEPT 1991 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/09/1991

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 37/113327

ADDRESS: FLAT NO.8 ON 26TH FLOOR OF BLOCK F

HONG PAK COURT

NO.139 PIK WAN ROAD KOWLOON

物業參考編號 PRN: A5811662 (25/08/2020) 第 1 頁,共 8 頁 PAGE 1 OF 8

地址: 中文地址不詳

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30/6/1997 & THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF NKIL 6095

EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS UNDER THE RESPECTIVE PORTIONS OF ALL THOSE PIECES OR PARCELS OF LAND

AT SUCH LEVELS AND LOCATIONS AS INDICATED AND SHOWN COLOURED PURPLE, PURPLE HATCHED BLACK, PURPLE

CROSS-HATCHED BLACK AND PURPLE STIPPLED BLACK ON PLAN NO. KM8892A SHALL BE CREATED FROM 10.6.2017 IN FAVOUR

OF THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION. SEE MEM. NO. 17032300550018 (RE PORTION)

#### 業主資料 OWNER PARTICULARS

身分

業主姓名 NAME OF OWNER	(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY		-	-	-	-
_		備註 REMARKS: GOVERNMENT	LEASE OF NKIL 609:	5	
CHAN CHOR CHAT, SIMON	JOINT TENANT	UB5620564	07/04/1993	28/04/1993	\$626,800.00
LEE WAI LIN	JOINT TENANT				
_	備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN				
CHAN MEI HA		UB7827216	30/06/1999	30/07/1999	\$996,800.00

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719

#### 業主資料

#### **OWNER PARTICULARS**

身分

業主姓名 NAME OF OWNER	(如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHAN KA YI	TENANT IN COMMON	15070301990103 ASSIGNMENT	08/06/2015	03/07/2015	\$4,260,000.00
陳嘉怡	(1/2)	ASSIGNMENT			
HEUNG SUK YEE 向淑儀	TENANT IN COMMON (1/2)				

# 物業涉及的轇轕

## **INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE		受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB4996037	25/09/1991	26/09/1991	MANAGEMENT UNDERTAKING	-		-
			備註 REMARKS: RE NKII	6095		
UB8787940	03/09/2002	04/10/2002	DEED OF RELEASE OF MANAGEMENT UNDERTAKING	-		-
UB4998015	26/09/1991	26/09/1991	DEED POLL RE SEC.A & R.P. WITH PLAN	-		-

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719

#### 物業涉及的轇轕

#### **INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 DATE OF DATE OF 文書性質 受惠各方 MEMORIAL NO. INSTRUMENT REGISTRATION NATURE IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB5606381 25/03/1993 14/04/1993 COMPLETION CERTIFICATE - RE BLOCKS D, E, F & G	-
UB5606383 25/03/1993 14/04/1993 DEED OF MUTUAL COVENANT - AND DEED OF GRANT WITH PLANS -	-
UB5620563 17/12/1992 28/04/1993 CONSENT LETTER -	-
UB5620565 07/04/1993 28/04/1993 LEGAL CHARGE CITIBANK N.A.	\$564,100.00
UB7827215 30/06/1999 30/07/1999 RECEIPT ON DISCHARGE OF - A CHARGE -	-
UB6083260 22/07/1994 02/08/1994 ORDER UNDER SEC. 6(1) - OF THE SEWAGE TUNNELS (STATUTORY EASEMENTS) ORD.	-
備註 REMARKS: FOR THE PROPOSED CONSTRUCTION OF SEWAGE TUNNEL FROM TSEUNG KWAN O & PORTION	& CHAI WAN TO KWUN TONG RE
UB7757894 13/05/1999 19/05/1999 LETTER OF NOMINATION - FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY -	-

備註 REMARKS: TO CHAN MEI HA SEE ASSIGNMENT MEM.NO.7827216

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719

#### 物業涉及的轇轕

**INCUMBRANCES** 

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB7757895	18/05/1999	19/05/1999	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN MEI HA	\$996,800.00
			備註 REMARKS: SEE ASSI	- GNMENT MEM.NO.7827216	
UB7827217	30/06/1999	30/07/1999	LEGAL CHARGE	HANG SENG FINANCE LIMITED ON ITS BEHALF AS A LENDER AND AS AGENT FOR THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY "LENDERS"	-
			備註 REMARKS: THE CONS	TIDERATION IS \$150000 (THE BANK LOAN) AND \$800000 (THE H	KHA LOAN)
09031801250046	09/02/2009	18/03/2009	DEED OF RELEASE	- -	-
UB8497847	28/08/2001	25/09/2001	DEED OF TRANSFER	THE HONG KONG MORTGAGE CORPORATION LIMITED "TRANSFEREE"	-
			備註 REMARKS: BY THE HO	- ONG KONG HOUSING AUTHORITY	
09031801250046	09/02/2009	18/03/2009	DEED OF RELEASE	- -	-
09031801250057	19/02/2009	18/03/2009	CONFIRMATION LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
			備註 REMARKS: FROM HONO	- G KONG HOUSING AUTHORITY	
09031801250064	19/02/2009	18/03/2009	TWO-PARTY MORTGAGE DEED	DBS BANK (HONG KONG) LIMITED -	ALL MONIES

物業參考編號 PRN: A5811662 (25/08/2020) 第 5 頁,共 8 頁 PAGE 5 OF 8

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719

#### 物業涉及的轇轕

#### **INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
10061501010048	17/05/2010	15/06/2010	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
10061501010058	17/05/2010	15/06/2010	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	ALL MONIES
15070301990099	08/06/2015	03/07/2015	RELEASE	- -	-
15050401710079	21/04/2015	04/05/2015	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE  備註 REMARKS: SEE ASSIG	CHAN KA YI  陳嘉怡 (TENANT IN COMMON: 1/2)  HEUNG SUK YEE  向淑儀 (TENANT IN COMMON: 1/2)  GNMENT MEM. NO. 15070301990103	\$4,260,000.00
15070301990110	08/06/2015	03/07/2015	TRIPARTITE MORTGAGE/LEGAL CHARGE	STANDARD CHARTERED BANK (HONG KONG) LIMITED 渣打銀行(香港)有限公司	ALL MONIES
16053000380075	06/05/2016	30/05/2016	ORDER NO. DR-HD-00682 BY THE BUILDING AUTHORITY UNDER SECTION 28(3) OF THE BUILDINGS ORDINANCE	_	_

#### 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719

代價

CONSIDERATION

#### 物業涉及的轇轕

### **INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION	
			備註 REMARKS: RE: FOR	COMMON PART(S) ONLY		
16062200600015	13/06/2016	22/06/2016	LETTER OF COMPLIANCE	- -	-	
17032300550018	09/03/2017	23/03/2017			- TEM NO.7823TH TSEUNG KWAN O -	
等待註冊的契約 <u>DEEDS PENDING REGISTRATION</u>						

\*\*\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*\*

受惠各方

IN FAVOUR OF

文書性質

NATURE

交付日期

DATE OF

DELIVERY

文書日期

DATE OF

INSTRUMENT

註冊摘要編號

MEMORIAL NO.

# 土地註冊處THE LAND REGISTRY 土地登記冊LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN200825021719